

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 April 2001
Russian
Original: English

**Открытый процесс неофициальных консультаций
Организации Объединенных Наций по вопросам
Мирового океана
Второе совещание
7–11 мая 2001 года**

**Морская наука и разработка и передача морской
технологии, включая создание потенциала****Представлено делегацией Норвегии***Резюме*

Настоящий документ был подготовлен при содействии экспертов в области морской науки и имеет целью проанализировать и наметить возможные планы действий, чтобы активизировать новый режим морских научных исследований, учрежденный частью XIII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года. Существует опасность того, что новый режим морских научных исследований будет «выхолощен», если не будут сформулированы и реализованы конкретная политика и ориентированные на достижение конкретных результатов инициативы. В основе таких ориентированных на конкретные результаты инициатив должны лежать осуществление национальных правил, касающихся проведения морских научных исследований иностранными учеными в водах, находящихся под национальной юрисдикцией, и выявление национальных координационных центров для обеспечения координации такой исследовательской деятельности. В настоящем документе мы предлагаем план действий по осуществлению части XIII и приводим норвежский типовый закон в качестве примера в этой связи. Соблюдение статьи 76 и статьи 4 приложения II к Конвенции представляет собой важнейшую задачу для прибрежных государств, включая, в частности, развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства. Мы предлагаем план действий, который позволит прибрежному государству с ограниченными собственными ресурсами приобрести данные о картировании внешних границ континентального шельфа. Если научно обоснованные регламентационные режимы управления в промышленно развитых странах нередко имеют под собой хорошо продуманную основу и подкрепляются весьма значительными ресурсами, то развивающимся странам и

регионам зачастую не хватает людских и финансовых ресурсов для того, чтобы провести измерения в эффективных масштабах. Мы предлагаем план действий по оказанию развивающимся регионам содействия в разработке научно обоснованного комплексного режима морепользования. Особый упор на экосистемном подходе к морепользованию имеет ряд последствий для морской науки. В последней части документа предлагается план действий по обеспечению научно обоснованного экосистемного подхода к управлению морскими экосистемами и их защите.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Осуществление части XIII ЮНКЛОС в качестве первого шага в плане действий по проведению морских научных исследований	1–3	4
B. Морские научные исследования и картирование внешних границ континентального шельфа: план действий с целью дать прибрежному государству с ограниченным объемом собственных ресурсов возможность использовать данные, полученные в ходе осуществления проектов морских исследований	4–10	4
C. Морские научные исследования и передача морской технологии, включая создание потенциалов: план действий развивающегося региона по установлению научно обоснованного комплексного режима морепользования	11–20	6
D. Морская наука и техника и необходимость принятия экосистемного подхода к управлению и защите морских экосистем: план действий по оказанию развивающемуся региону содействия в разработке научно обоснованного экосистемного подхода к управлению морскими экосистемами и их защите	21–36	8
 Приложение		
Правила, касающиеся проведения иностранных морских научных исследований во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе		12

А. Осуществление части XIII ЮНКЛОС в качестве первого шага в плане действий по проведению морских научных исследований

1. Благодаря вступлению ЮНКЛОС в силу в 1994 году был установлен новый режим проведения и поощрения морских научных исследований. Согласно этому режиму, все государства и компетентные международные организации имеют право проводить морские научные исследования и обязаны поощрять и облегчать их подготовку и проведение.

2. Существует опасность того, что режим морской науки, определенный в части XIII ЮНКЛОС, будет «выхолощен», если не будут сформулированы и реализованы конкретная политика и ориентированные на достижение конкретных результатов инициативы. В основе таких необходимых и ориентированных на конкретные результаты инициатив лежат осуществление национальных правил, касающихся проведения морских научных исследований иностранными учеными в водах, находящихся под национальной юрисдикцией, и выявление национальных центров для обеспечения координации такой исследовательской деятельности. **Принятие правил о проведении морских научных исследований на основе общего понимания этих норм будет способствовать четкости и предсказуемости в подготовке и планировании исследовательских проектов, облегчит внедрение стандартных процедур в соответствии с международной практикой и обеспечит более свободный поток информации через надлежащие организации и каналы для достижения приемлемых результатов. Таким образом, принятие таких правил представляет собой первый шаг в плане действий по проведению морских научных исследований.**

3. В Норвегии недавно были приняты новые правила, касающиеся проведения иностранных морских научных исследований во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе в соответствии с частью XIII Конвенции. Эти правила, прилагаемые к настоящему документу, могут служить в качестве модели осуществления

части XIII на национальном уровне. Стандартная форма заявления, включенная в норвежские правила (см. добавление), представляет собой стандартную форму Международного совета по исследованию моря (ИКЕС).

В. Морские научные исследования и картирование внешних границ континентального шельфа: план действий с целью дать прибрежному государству с ограниченным объемом собственных ресурсов возможность использовать данные, полученные в ходе осуществления проектов морских исследований

4. Гидрография морского дна и геология недр океана и внешней границы материковой окраины вот уже несколько десятков лет являются важными объектами морских научных исследований во всем мире. Двумя яркими примерами хорошо известных исследовательских программ в этой области могут служить Проект глубоководного бурения и последовавшая за ним Программа океанского бурения, оба из которых осуществляются при участии виднейших ученых и лучших технических специалистов в этой области со всего мира и финансируются и организуются научными консорциумами. Несколько крупных государств, обладающих существенными ресурсами и знаниями, также осуществляют свои широкомасштабные научно-исследовательские программы в этой же области. Следовательно, в научно-исследовательских институтах и информационных центрах всего мира хранится существенный объем батиметрической и геофизической/геологической информации о материковых окраинах. Ввиду обширности районов, о которых идет речь, и о высоких связанных с этим издержках, данные об этих районах накапливаются медленно, а плотность данных на настоящий момент во много раз ниже той, которая является нормой для менее глубоководных районов, в которых ведется эксплуатация морских месторождений нефти. Поэтому, хотя исследования проводятся относительно давно, наши знания о гидрографии и геологии глубоководных районов

океана и континентальных окраин являются неудовлетворительными, и предстоит еще осуществить большой объем исследований в этой области.

5. Положения статьи 76 определяют, каким образом надлежит проводить границы континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий. Эти положения предусматривают, что гидрография и геология удаленных континентальных окраин государств, намеревающихся установить такие границы, должны картироваться по определенной методике. В пункте 8 статьи 76 и в статье 4 приложения II предписывается, чтобы соответствующие государства представляли сведения об этих границах в Комиссию по границам континентального шельфа вместе с подкрепляющими научно-техническими данными. Основной объем испрашиваемой подкрепляющей информации будет состоять из батиметрических и геофизических (в основном сейсмических) данных, использованных при первоначальном картировании границ. В статье 4 приложения II указывается также, что такие государства должны представлять все требуемые данные и подкрепляющую информацию в течение 10 лет со времени вступления Конвенции в силу для данного государства. Это означает, что в течение ближайших нескольких лет нам следует активизировать приобретение батиметрических и сейсмических данных об удаленных континентальных окраинах и прилегающих к ним глубоководных участках океана, с тем чтобы все соответствующие государства смогли соблюсти положения статьи 76. Это будет означать резкое увеличение объема имеющихся батиметрических и геофизических данных из вод, покрывающих зону перехода от глубоководных океанических участков к внешним границам континентальной окраины.

6. Однако все данные, которые будут приобретаться с целью картирования границ континентального шельфа, будут того же типа, что и данные, собираемые научно-исследовательскими институтами и организациями в рамках проводимых ими различных исследований континентальной окраины и глубоководных участков океана. И точно так же все батиметрические и геофизические данные о внешних участках континентальных окраин и

прилегающих к ним глубоководных участках, получаемые морскими научно-исследовательскими институтами и организациями всего мира, имеют весьма непосредственное значение для какого-либо государства, намеревающегося установить внешние границы своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль.

7. Очевидно, что прибрежное государство извлечет пользу из доступа ко всем существующим батиметрическим и геофизическим данным из соответствующих научно-исследовательских баз данных при подготовке представления. В статьях 248 и 249 Конвенции государству предоставляется право доступа ко всем данным, полученным какой-либо научной организацией на континентальном шельфе этого государства. Кроме того, в статье 249 предусмотрена обязанность научно-исследовательского института или организации представлять принимающему государству доклады и результаты исследований, а также беспрепятственный доступ ко всем данным, полученным на континентальном шельфе. Согласно статье 246, все морские научные исследования на континентальном шельфе проводятся исключительно с согласия прибрежного государства. Поскольку права прибрежного государства на континентальный шельф в соответствии со статьей 77 существуют независимо от окончательной демаркации внешних границ по статье 76, любое такое государство может применять статьи 246, 248 и 249 для получения доступа к соответствующим научным данным при осуществлении такой демаркации. Эта возможность будет иметь особенно важное значение для прибрежных государств, у которых ощущается нехватка своих средств и кадров.

8. Кроме того, в статье 249 предусмотрена обязанность научно-исследовательских институтов и организаций обеспечивать, чтобы результаты исследований, проводимых на континентальном шельфе, были доступны международному сообществу (обязанность обнародовать результаты). Это ценно не только для прибрежного государства (район шельфа становится известным для возможных инвесторов), но и для международного исследовательского сообщества.

9. План действий с целью дать прибрежному государству с ограниченным объемом

собственных ресурсов возможность использовать данные, полученные в ходе осуществления проектов морских исследований, может включать:

а) изучение того, где уже существуют исследовательские данные и в каком объеме, и шаги по получению доступа к этим данным согласно статье 249;

б) поощрение организации исследовательских проектов на континентальном шельфе другими государствами и международными исследовательскими организациями, в частности по внешней границе континентальной окраины и в прилегающих районах;

в) если позволяют имеющиеся финансовые средства — организацию совместных предприятий с соответствующими исследовательскими институтами для осуществления особенно важных исследовательских проектов.

10. Для государства с ограниченными ресурсами может оказаться весьма сложным следить за всеми исследовательскими мероприятиями и сбором соответствующих данных на его континентальном шельфе с течением времени. Вторая сложность состоит в изыскании места для хранения копий всех исследовательских данных и информации, к которым государство получит доступ по статьям 248 и 249. Учитывая особые потребности развивающихся стран, нам следует стремиться создать инфраструктуру для хранения данных, получения к ним беспрепятственного доступа и слежения за соответствующими информационными пакетами, все еще обрабатываемыми исследовательскими институтами. Эту инфраструктуру надлежит создать под эгидой политически и национально нейтральной организации, с тем чтобы обеспечить ее объективность и беспристрастность. В то же время она должна обладать доступом к квалифицированным кадрам и техническим средствам, включая компьютерное и коммуникационное оборудование, для целей обработки этих видов данных. В рамках Организации Объединенных Наций подходящим кандидатом на разработку и учреждение центра исследовательских данных по внешним границам

континентальных окраин, предназначенного для удовлетворения потребностей прибрежных государств, особенно развивающихся стран, может стать база данных о всемирных ресурсах Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

С. Морские научные исследования и передача морской технологии, включая создание потенциалов: план действий развивающегося региона по установлению научно обоснованного комплексного режима морепользования

11. Состояние мировых живых морских ресурсов по-прежнему вызывает обеспокоенность у мирового сообщества. Усилению бремени, которое ложится на ресурсы, способствует несколько факторов, как-то:

- а) продолжающееся повышение эффективности рыболовных судов;
- б) образовавшийся чрезмерный потенциал рыболовных флотов;
- в) рост населения в прибрежных районах;
- г) рост цен на морепродукты на мировом рынке.

12. Для противодействия этой тенденции и поощрения устойчивого использования ресурсов необходимы согласованные действия в нескольких областях, как указано в ЮНКЛОС. При этом можно использовать следующие инструменты:

- а) создание научно обоснованных систем управления;
- б) эффективные системы мониторинга, контроля и наблюдения за рыбохозяйственной деятельностью (системы МКН);
- в) научный мониторинг базы ресурсов и окружающей их среды.

13. Если в промышленно развитых странах регламентационные режимы, как правило, имеют под собой твердую основу и подкрепляются весьма значительными ресурсами, развивающимся странам и регионам во многих случаях не хватает людских и

финансовых ресурсов для того, чтобы провести подобные измерения в эффективных масштабах. В то же время они в полной мере подвержены воздействию всех вышеупомянутых сил, истощающих ресурсы. Поэтому в этих странах и регионах ситуация особенно серьезна. Статья 266 ЮНКЛОС возлагает на международное сообщество обязательство содействовать по соответствующей просьбе развитию научно-технического потенциала развивающихся государств в целях ускорения их социально-экономического прогресса.

14. Режим управления не может быть сильнее, чем самое слабое звено в цепи, и поэтому необходимо обеспечить согласованные и сбалансированные меры по установлению правил морепользования и созданию рыбохозяйственных систем МКН на основе исследований базы ресурсов. Для установления режима необходимы значительные ресурсы в плане инфраструктуры, технических средств (включая исследовательские суда) и развития необходимой базы знаний и навыков. Создание организационных потенциалов — это долгосрочная задача, и время от времени следует ожидать некоторых срывов. В развивающемся мире почти невозможно развить отдельный государственный сектор, как-то рыбохозяйственную систему, в изоляции от остального общества. Необходимо обеспечить высокий уровень развития навыков и в других секторах, частных и государственных, ибо со временем кадровые ресурсы будут перемещаться в те сферы, где обеспечиваются наилучшие условия. Поэтому развитие режима управления должно также предусматривать план удержания накапливаемых знаний.

15. При наличии сектора коммерческого рыболовства на него можно постепенно перераспределить издержки в связи с таким режимом, тогда как в ситуации с большим числом мелких кустарных рыбных хозяйств этот вопрос становится более сложным. В этом случае следует ожидать, что помощь развитию, внедрению и функционированию такого режима придется оказывать в течение более длительного периода.

16. Данные, получаемые за счет эффективной системы МКН, могут со временем обеспечить важную информацию о состоянии эксплуатируемых ресурсов, которую можно будет использовать в режиме морепользования, однако таким непрямым

методам свойственны серьезные ограничения, когда экосистема отличается высокой динамичностью или когда имеют место аномалии. В таких случаях прямые методы, как-то обследования ресурсов и экосистем, обеспечивают данные, в большей степени отвечающие необходимости принятия адекватных управленческих решений. Строительство и эксплуатация современных исследовательских судов обходятся дорого и требуют высококвалифицированных, пользующихся большим спросом кадровых ресурсов. Таким образом, издержки по приобретению и эксплуатации исследовательского судна нередко превышают возможности развивающегося государства на этапе, предшествующем внедрению режима морепользования, и международное сообщество должно помогать развивающимся рыбопромышленным нациям на этом крайне важном раннем этапе.

17. Во многих случаях масштабы обследуемых ресурсов и решаемые исследовательские задачи не требуют круглогодичной эксплуатации судна. Кроме того, рыбные ресурсы чаще всего пересекают национальные границы и, таким образом, являются общими ресурсами для двух или нескольких соседних стран. В этом случае национальный обзор будет давать неполную картину. Точно так же экологические режимы в большинстве своем являются трансграничными. В таких случаях более целесообразны совместные региональные обследования силами одного или нескольких судов. Таким образом, потребность в исследовательских судах должна ощущаться скорее на региональном, а не на национальном уровне.

18. Норвегия имеет более чем 25-летний опыт эксплуатации современного исследовательского судна, которое предоставляется в распоряжение развивающихся рыбопромышленных наций и эксплуатируется в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), а иногда и при финансировании Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В течение первых 15 лет это судно «Доктор Фритъоф Хансен» использовалось для картирования новых ресурсов и мониторинга известных рыбных ресурсов в развивающихся странах. При решении этих задач обеспечивалась вводная информация для национальных режимов морепользования, однако

при этом не был задействован потенциал этих организаций в области эффективной обработки такой информации. В течение последующих 10 лет мониторинг ресурсов и окружающей их среды стал элементом более комплексного плана, предусматривающего создание потенциалов в научно-исследовательской и управленческой сферах за счет межорганизационного сотрудничества и оказания поддержки созданию системы МКН, как в случае с Намибией. Эти комплексные усилия стали важным фактором в деле установления режима устойчивого морепользования в Намибии, который теперь в значительной степени является независимым как в плане финансирования, так и в отношении научных исследований, что позволяет постепенно свести на нет норвежскую помощь.

19. В докладе Генерального секретаря по Мировому океану и морскому праву перечислен ряд программ проведения морских исследований, главным образом с упором на океанографию, окружающую среду и изменение климата. В то же время международные исследовательские проекты, посвященные мониторингу состояния мировых морских ресурсов, являются более ограниченными как по численности, так и по масштабам. В течение последних 15 лет ввиду нехватки финансовых средств ФАО была вынуждена сократить масштабы осуществления в развивающемся мире проектов, посвященных природным ресурсам, и доклады о состоянии мировых ресурсов моря оказались в зависимости от информации промышленников, качество которой неоднородно. Для того чтобы иметь возможность получать более точную информацию о подлинном состоянии и направлении развития морских ресурсов и о тенденциях состояния морской среды, необходимо возобновить подготовку кадров и осуществление мониторинга в более широких масштабах при значительной поддержке развитого мира. Для успеха этой деятельности необходимо прилагать совместные усилия, посвященные всем аспектам режимов морепользования. Кроме того, государства-получатели должны взять на себя обязательство продолжать осуществление программы, которая возложит на них всю ответственность за функционирование системы морепользования, как в финансовом, так и в кадровом отношении, как только эта система будет полностью внедрена.

20. План действий развивающегося региона может состоять из следующих элементов:

- a) полный обзор истории нынешнего состояния морепользования в регионе;
- b) план комплексной программы управления рыболовством, включая мониторинг ресурсов, внедрение системы МКН и план создания потенциалов во всех соответствующих областях;
- c) приверженность институциональных партнеров в развивающемся мире и финансовых учреждений;
- d) план поэтапной передачи финансовой ответственности и профессиональных обязанностей, с тем чтобы региона достиг самообеспеченности.

Критическими факторами будут следующие:

- i) наличие у страны/региона стратегии решения проблемы «утечки мозгов» в соседние сектора;
- ii) разработка системы, в рамках которой часть доходов от рыболовства финансирует систему управления;
- iii) готовность международного сообщества выделять ресурсы для покрытия начальных расходов по проекту;
- iv) способность организаций системы Организации Объединенных Наций (ФАО, ПРООН) выделить достаточные ресурсы и тем самым создать в сотрудничестве с другими партнерами импульс для реального сдвига в сложившихся отношениях и для внедрения режима морепользования.

D. Морская наука и техника и необходимость принятия экосистемного подхода к управлению и защите морских экосистем: план действий по оказанию развивающемуся региону содействия в разработке научно обоснованного экосистемного

подхода к управлению морскими экосистемами и их защите

21. Морские экосистемы являются открытыми системами. Через них протекают океанические течения, принося с собой планктон и химические вещества, в том числе загрязнители. Рыбы и другие организмы могут мигрировать далеко за пределы любой условно ограниченной экосистемы. Морские экосистемы характеризуются также высокой вариативностью. Это имеет отношение к способу воспроизводства многих рыб и планктонных и бентических (донных) организмов, которые выбрасывают в воду большое число мелких яиц или личинок, которые распространяются и переносятся с помощью океанических течений. Из этого большого числа яиц, произведенного самкой, в среднем только два должны дожить до момента воспроизводства, чтобы численность популяции со временем не уменьшалась.

22. В результате тесной связи между популяциями морских организмов и океаническими течениями и физическими явлениями вариативность климата в районах океана становится первейшей движущей силой вариативности морских экосистем. Кроме того, существуют тесные биологические взаимодействия (например, взаимоотношения между хищниками и их добычей) между популяциями организмов, обитающих в морской экосистеме. Вариативность океанического климата и биологические взаимодействия в совокупности определяют динамику постоянно меняющегося состояния морских экосистем.

23. Люди являются частью морских экосистем в силу того, что они пользуются морем и прибрежными водами для ряда различных целей, как-то: рыболовство, аквакультура, судоходство и т.д. Различные виды деятельности человека воздействуют не только на одну и ту же экосистему, но и в значительной степени, прямо или косвенно, на одни и те же компоненты морских экосистем.

24. Потребность в принятии экосистемного подхода к управлению морскими экосистемами и их защите уже получила признание. В заявлении по итогам промежуточного совещания министров в 1997 году Конференции стран Северного моря министры и комиссары Европейского союза заявили (пункт 2.6), что дальнейшая интеграция рыболовства и мер по защите и сохранению

окружающей среды и управлению ею должна основываться на развитии экосистемного подхода.

25. На семинаре по экосистемному подходу к управлению средой Северного моря и ее защите, состоявшемуся в Осло в июне 1998 года, были разработаны концептуальные рамки экосистемного подхода. В июне 2000 года Консультативный комитет по морской среде (АКМЕ) Международного совета по исследованию моря (ИКЕС) рассмотрел эти и другие аналогичные рамки. АКМЕ предложил следующее определение экосистемного подхода к управлению океанами: «Комплексное управление деятельностью человека на основе знаний о динамике экосистемы, имеющее целью обеспечить устойчивое использование связанных с этой экосистемой товаров и услуг и поддержание целостности экосистемы». Кроме того, АКМЕ предложил общие рамки экосистемного подхода. Они определяют следующие пять модулей повторяющейся последовательности в рамках процесса управления:

- задачи экосистемы;
- мониторинг и исследования;
- комплексная оценка;
- рекомендации;
- модификации управления.

26. Деятельность по проработке задач управления экосистемой Северного моря продолжается. В сентябре 1999 года в Схевенингене (Нидерланды) был проведен семинар по задачам экологического качества (ЭкоКОс) в Северном море. Был согласован комплекс из десяти вопросов, по которым в рамках последующей деятельности могут быть разработаны ЭкоКОс. Эта работа ведется в настоящее время в ИКЕС, Комиссии по защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (ОСПАР) и в рамках специального проекта, организованного Нидерландами и Норвегией.

27. ИКЕС и Межправительственная океанографическая комиссия (МОК) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) учредили совместную руководящую группу Глобальной системы наблюдений за океаном (ГСНО) для поощрения деятельности ГСНО в Северной Атлантике. Эта

руководящая группа запланировала провести в сентябре 2001 года семинар ИКЕС/МОК/ОСПАР/ЕвроГСНО по мониторингу в Северном море. Цель семинара состоит в согласовании мониторинга живых морских ресурсов и окружающей среды в Северном море с целью повысить экономичность за счет международного сотрудничества и поддержки развития экосистемного подхода.

28. Комплексная экологическая оценка представляет собой всеобъемлющий анализ и оценку состояния окружающей среды, экологических тенденций и степени воздействия самой различной деятельности человека. В проведении комплексной экологической оценки отмечаются две основные задачи:

а) любое воздействие деятельности человека должно ограничиваться от общего фона широкой естественной вариативности;

б) последствия различных видов деятельности человека должны ограничиваться друг от друга.

29. ОСПАР недавно завершила всеобъемлющую оценку в Северо-Восточной Атлантике, которая отражена в докладе ОСПАР о качественном состоянии 2000 года (OSPAR Quality Status Report 2000). Рыболовство и различные формы загрязнения выявлены в качестве главных экологических проблем в этой морской зоне. Хотя эта оценка стала результатом всеобъемлющего процесса с участием многих ученых и экспертов в течение пятилетнего периода и с привлечением многих имеющихся информационных источников, по-прежнему вызывает тревогу наша весьма ограниченная способность делать твердые выводы о состоянии морских экосистем и воздействии деятельности человека.

30. Применение экосистемного подхода к управлению средой Северного моря и ее защите будет главным вопросом на пятой конференции по Северному морю в марте 2002 года. Следует надеяться, что это будет способствовать улучшению состояния эксплуатируемых ресурсов и окружающей среды в Северном море. Это обсуждение может также послужить примером, который позволит обеспечить аналогичные сдвиги в других морских районах.

31. Одним из основных элементов в экологии и применении экосистемного подхода является оценка надлежащего масштаба. Экологические процессы происходят в самых различных масштабах от весьма небольших (например, микросреда, окружающая отдельно взятую клетку фитопланктона) до очень крупных (например, система глобального климата). Однако для практических целей управления различаются три основных масштаба:

- глобальный;
- крупная морская экосистема;
- локальный.

32. Крупные морские экосистемы (КМЭ) определяются в качестве обширных районов, площадь которых обычно превышает 200 000 км², с уникальными гидрографическими режимами, топографией морского дна, продуктивностью и трофически зависимыми популяциями. Это типичный масштаб коммерческих рыбных запасов. Рыбные запасы географически ограничены в своем жизненном цикле: миграция для нереста в четко определенные районы, перенос рыбных личинок в подходящие для роста районы и миграция молодых и взрослых особей в районы вскармливания — таковы основные компоненты этого цикла. Поскольку эта географическая завершенность жизненного цикла соотносится с океаническими течениями и потоками, то существует тесная взаимосвязь между подводной топографией и гидрографическими режимами, с одной стороны, и основными популяциями коммерческих рыбных запасов — с другой, в контексте определенных КМЭ.

33. В глобальном масштабе на континентальном шельфе выявлено около 50 КМЭ в качестве подходящих единиц для научно обоснованного морепользования. Как правило, КМЭ охватывают исключительные экономические зоны нескольких соседних прибрежных государств. Так, например, обстоит дело в случае с КМЭ, частью которой является норвежская исключительная экономическая зона, т.е. районы Северного моря, Норвежского моря и Баренцева моря. Весьма важное значение имеет задача развития рамок международного сотрудничества в деле управления КМЭ планеты и их защиты.

34. Мировой океан представляет собой непрерывную среду, которая соединяет все КМЭ. Вариативность морского климата, являющаяся основной движущей силой вариативности живых морских ресурсов и состояния экосистем, необходимо изучать в глобальном и/или крупном региональном масштабе. Это имеет важное значение для развития нашей способности предсказывать вариативность климата за счет изучения лежащих в ее основе механизмов и проведения оценок воздействия изменений климата. С использованием методов уменьшения масштаба глобальные или крупные региональные характеристики и прогнозы морского климата могут использоваться в качестве аналитического средства для улучшения оценок живых морских ресурсов и экологических условий в конкретных КМЭ.

35. Многие вопросы, касающиеся прибрежной и береговой морской среды, следует рассматривать на местном уровне. В то же время важно проводить оценку совокупного воздействия всей деятельности человека в прибрежной зоне на состояние популяций и целостность более крупной экосистемы, в которой они обитают. КМЭ представляет собой надлежащий масштаб для проведения такой комплексной экологической оценки.

36. План действий в целях принятия экосистемного подхода может состоять из следующих элементов:

а) необходимо обеспечить более тесное международное сотрудничество в целях поощрения и поддержки развития экосистемного подхода. Это применимо к сотрудничеству между традиционно отдельными областями прикладных и академических исследований, между мониторингом и исследовательской деятельностью и между учреждениями, занимающимися живыми морскими ресурсами и защитой морской среды. Хотя экосистемный подход расширяет масштабы традиционного секторального управления, он в то же время обеспечивает общие рамки, способствующие расстановке приоритетов, синергии, экономичности и устойчивости экосистем.

б) Различные организации системы Организации Объединенных Наций могут и должны играть центральную роль в дальнейшем

развитии экосистемного подхода. Базовым элементом представляется осуществляемая МОК и ВМО программа ГСНО. Для ее успешного осуществления необходимо обеспечить активное участие в этом процессе ученых, занимающихся исследованиями в области рыбных запасов. Поэтому следует поощрять активное участие ФАО.

с) ГСНО представляет собой оперативную программу, которая будет осуществляться и дорабатываться на основе существующих национальных и международных мероприятий по мониторингу. Следует надеяться, что запланированная разработка компонента ГСНО, посвященного экосистеме Северного моря, послужит показательным проектом, который продемонстрирует полезность этого подхода. Аналогичные усилия надлежит поощрять и в других районах мира.

д) В рамках целого ряда международных программ морских исследований подробно изучаются экологические процессы и механизмы. Примерами таких программ являются «Глобальная динамика океанических систем» (ГЛОБЕК), «Глобальная экология и океанография вредоносных цветений водорослей» (ГЕОХАБ), Совместное исследование течений Мирового океана (СИТМО) и т.д. В максимально возможной степени проводимые в рамках этих программ исследования на местах должны координироваться с текущими мероприятиями по мониторингу (например, ГСНО) и другой исследовательской деятельностью. Это позволит более глубоко изучить динамику экосистем и обеспечить синергию между различными исследовательскими программами.

е) Невозможно провести широкомасштабные исследования экосистем во всех КМЭ в краткосрочной перспективе. Сосредоточив усилия на некоторых отдельных случаях, мы можем достичь более фундаментального понимания. Это позволит улучшить управление конкретными КМЭ, однако опыт и результаты можно будет применить и в интересах научных исследований и управления в других КМЭ. Это применимо к общему подходу и методологии исследований в области морских экосистем, а также в некоторой

степени к знаниям о взаимодействиях и механизмах, регулирующих динамику КМЭ. Вместе с тем при переносе результатов и применении опыта в других КМЭ необходимо обеспечивать тщательное рассмотрение конкретных экологических условий и биологических видов обитающих там организмов.

f) Типовые ситуации КМЭ, отобранных для совместного мониторинга и исследовательской деятельности в поддержку экосистемного подхода к морепользованию, следует использовать также для целей подготовки кадров и создания потенциалов.

Приложение

Правила, касающиеся проведения иностранных морских научных исследований во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе

Приняты декретом кронпринца-регента от 30 марта 2001 года во исполнение разделов 2 и 3 Акта № 12 от 21 июня 1963 года, касающегося научных исследований и разведки и эксплуатации морских природных ресурсов, помимо нефтяных ресурсов, раздела 6 Акта № 19 от 17 июня 1966 года, касающегося рыболовства квоты Норвегии и запрещения промысла иностранными гражданами в рамках рыболовства квоты, раздела 7(b) Акта № 91 от 17 декабря 1976 года, касающегося экономической зоны Норвегии, разделов 4, 4(a), 5, 5(a), 7, 8, 9, 9(a), 13, 21, 23, 24, 25, 32 и 45 Акта № 40 от 3 июня 1983 года, касающегося морского рыбного промысла и пр., и разделов 3, 9, 12, 15 и 32 Акта № 42 от 13 июня 1997 года, касающегося норвежской береговой охраны. Представлено министерством иностранных дел.

Вводные положения

§ 1

Цель настоящих правил состоит в содействии подготовке и проведению морских научных исследований в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года, с тем чтобы расширить научные знания о морской среде и происходящих там процессах и обеспечить, чтобы такие исследования проводились в соответствии с действующим в данный момент законодательством о ведении деятельности во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе.

§ 2

Настоящие правила применяются с учетом каких бы то ни было ограничений, вытекающих из

международного права и соглашений с иностранными государствами.

§ 3

Положения настоящих правил применяются к иностранным морским научным исследованиям, проводимым во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе. Если иностранные исследования имеют непосредственное значение для разведки и эксплуатации природных ресурсов, живых или неживых, или каким-либо иным образом затрагивают права Норвегии в соответствии с международным правом, это никак не влияет на положения, сформулированные в актах, перечисленных в разделе 7 настоящих правил, или во исполнение таких актов. В случае какой-либо коллизии такие положения имеют преимущественную силу по сравнению с настоящими правилами.

§ 4

Для целей настоящих правил морские научные исследования считаются иностранными, если государством-исследователем является не Норвегия или если исследования проводятся международной организацией.

Во исполнение настоящих правил государством-исследователем является государство, в котором проживает исследователь или расположена организация, возглавляющие проект. Если в исследовательском проекте будут принимать участие исследователи или организации из нескольких стран, то государством-исследователем считается государство, в котором проживает ведущий исследователь или расположена ведущая организация.

Для целей настоящих правил термин «международная организация» означает межправительственную организацию, задача которой состоит в проведении научных исследований.

§ 5

Настоящие правила не применяются к иностранным военным кораблям. Термин «иностранное военное судно» означает суда,

подпадающие под сферу применения действующих в данный момент норвежских положений о допуске иностранных военных кораблей и самолетов в норвежское территориальное море в мирное время.

§ 6

Иностранные морские научные исследования во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе проводятся исключительно с согласия Управления рыбного промысла.

Предполагается, что в случаях, охарактеризованных в разделе 10 настоящих положений, было дано подразумеваемое согласие. Управление рыбного промысла может предоставлять освобождение от требования согласия, если на то имеются особые основания.

Порядок применения

§ 7

Положения настоящих правил не влияют на обязанности заявителя во исполнение:

- Акта № 3 от 18 августа 1914 года, касающегося оборонных секретов
- Акта № 12 от 21 июня 1963 года, касающегося научных исследований и разведки и эксплуатации морских природных ресурсов, помимо нефтяных ресурсов
- Акта № 19 от 17 июня 1966 года, касающегося рыбной промысловой квоты Норвегии и запрещения промысла и пр. иностранными гражданами в рамках рыбной промысловой квоты
- Акта № 40 от 3 июня 1983 года, касающегося морского рыбного промысла и пр.
- Акта № 64 от 24 июня 1988 года, касающегося въезда иностранных граждан в Королевство Норвегию и их присутствие на его территории
- Акта № 59 от 16 июня 1989 года, касающегося лоцманской службы
- Акта № 72 от 29 ноября 1996 года, касающегося нефтедобывающей промышленности

- Акта № 42 от 13 июня 1997 года, касающегося норвежской береговой охраны
- Положений № 3780 от 1 июня 1973 года, касающихся создания птичьих заповедников и крупных природоохранных районов на Свалбарде
- Положений № 1028 от 21 декабря 1990 года, касающихся въезда иностранных граждан в Королевство Норвегию и их присутствия на его территории
- Положений № 1130 от 23 декабря 1994 года, касающихся иностранных невоенных судов, входящих в и проходящих через норвежское территориальное море в мирное время.

§ 8

Заявления о проведении морских научных исследований направляются в Управление рыбного промысла исследователем, исследовательским учреждением или международной организацией, которые будут проводить исследование. Заявление направляется за шесть месяцев до планируемой даты начала проекта, если только в связи с каким-либо конкретным заявлением Управление рыбного промысла не даст разрешения на более короткий срок. Управление рыбного промысла отвечает на заявление без излишней задержки, обычно в течение двух месяцев с момента получения заявления.

§ 9

Заявления о проведении морских научных исследований содержат следующие полные сведения:

- a) наименование и национальную принадлежность учреждения, отвечающего за проект, фамилии его директора и лица, ведающего проектом,
- b) описание характера и задач проекта,
- c) описание методов и средств, которые планируется использовать, включая название судна, его владельца, государство регистрации, наименование застраховавшей компании, водоизмещение, тип и класс, а также описание научной аппаратуры,

d) точное указание географических районов, в которых проект будет осуществляться, ожидаемые сроки прихода и ухода исследовательского судна или установки и демонтажа соответствующего оборудования,

e) масштабы, в которых, по мнению заявителя, прибрежное государство должно быть в состоянии участвовать или быть представленным в проекте.

Для заявления используется специальная форма. Эта форма прилагается в качестве добавления к настоящим правилам и будет обновляться Управлением рыбного промысла. Заявление должно быть написано на английском языке.

10

Согласие на проведение морских научных исследований считается предоставленным, когда Управление рыбного промысла уведомляет об этом заявителя.

Согласие считается также предоставленным через четыре месяца после его получения, если Управление рыбного промысла не информировало государство-исследователь или международную организацию о том, что

- a) согласие не будет предоставлено,
- b) представленная информация явно не соответствует фактам,
- c) испрошена дальнейшая информация или
- d) у соответствующего государства или международной организации имеются невыполненные обязательства перед прибрежным государством в связи с исследовательским проектом, осуществлявшимся ранее во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии или на континентальном шельфе.

Второй абзац не применяется

a) если предусмотрено иное в положениях, сформулированных в актах, перечисленных в разделе 7 настоящих правил, или во исполнение этих актов, или

b) к исследованиям во внутренних водах и территориальном море Норвегии.

Условия предоставления согласия

11

Управление рыбного промысла может предоставить согласие на проведение морских научных исследований при соблюдении следующих условий:

a) норвежские власти или назначенные ими исследователи должны иметь право участвовать или быть представленными в проекте морских научных исследований, особенно на борту исследовательских судов и других плавучих средств или научно-исследовательских установок, когда это практически возможно, без уплаты какого бы то ни было вознаграждения ученым прибрежного государства и без обязательства участвовать в покрытии издержек по проекту,

b) норвежским властям, если они того пожелают, должны представляться предварительные отчеты в кратчайшие практически возможные сроки или окончательные результаты и выводы по завершении проекта,

c) норвежским властям, если они того пожелают, должен предоставляться доступ ко всем данным и пробам, полученным в ходе проекта морских научных исследований, а также данные, которые могут быть скопированы, и пробы, которые могут быть разделены без ущерба для их научной ценности,

d) норвежским властям, если они того пожелают, должна предоставляться оценка таких данных, проб и результатов исследований, которые упомянуты в подпункте (c), либо помощь в их оценке и толковании.

Обязанности, связанные с проведением исследований

12

Морские научные исследования не создают необоснованных препятствий для других законных видов использования моря.

13

Любая деятельность в связи с морскими научными исследованиями осуществляется в соответствии со всем законодательством, которое применяется к внутренним водам,

территориальному морю и экономической зоне Норвегии и к континентальному шельфу, включая законодательство о защите и сохранении морской среды.

14

Государство-исследователь или международная организация незамедлительно информируют прибрежное государство о каком бы то ни было значительном изменении в программе исследований или о каком-либо изменении в связи с судном, которое будет использовано.

15

Исследователь, исследовательское учреждение или международная организация обязаны выполнять просьбы норвежской береговой охраны о проведении инспекции исследовательского судна или исследовательской установки.

Инспекция может проводиться в принудительном порядке, если судно или установка используются для

- a) деятельности, подпадающей под сферу применения суверенных прав Норвегии в соответствии с частями V и VI Конвенции по морскому праву, или
- b) исследований в пределах территории.

16

Управление рыбного промысла может предписать исследовательскому судну ежедневно представлять уведомления о своих координатах и потребовать, чтобы на судне была установлена аппаратура для спутникового слежения, а также может предписать судну представлять уведомления по другим вопросам, касающимся его исследовательской деятельности, как-то сроки начала исследовательской деятельности и взятия проб.

Научные установки и аппаратура**17**

Вокруг научно-исследовательских установок могут создаваться зоны безопасности разумной ширины, не превышающей 500 метров.

18

Сооружение и использование научно-исследовательских установок или аппаратуры какого-либо рода не должно создавать препятствий для установленных судоходных маршрутов.

19

Установки и аппаратура, упомянутые в настоящем разделе, помечаются идентификационными знаками, указывающими на государство регистрации или международную организацию, которым они принадлежат, и оснащаются адекватными международно согласованными сигналами предупреждения для обеспечения безопасности на море и безопасности морского судоходства с учетом норм и стандартов, установленных компетентными международными организациями.

20

Исследователь, исследовательское учреждение или международная организация обеспечивают международный доступ к результатам морских научных исследований во внутренних водах, территориальном море и экономической зоне Норвегии и на континентальном шельфе в кратчайшие практически возможные сроки через надлежащие национальные и международные каналы.

Обеспечение соблюдения**21**

Управление рыбного промысла может предписать приостановить морские научные исследования, если исследовательская деятельность ведется не в соответствии с информацией, представленной согласно разделу 9 настоящих правил, или в случае несоблюдения условий предоставления согласия, сформулированных в соответствии с разделом 11 настоящих правил.

22

Управление рыбного промысла может предписать прекращение морских научных исследований, если какие-либо вопросы, послужившие основанием для приостановки по разделу 21, не будут урегулированы в течение

разумного периода времени или если морские научные исследования проводятся настолько отлично от информации об исследованиях, полученной норвежскими властями в соответствии с разделом 8 настоящих правил, что это означает существенное изменение в исследовательской деятельности.

23

Настоящие правила не наносят ущерба праву норвежских властей обеспечивать соблюдение положений, изложенных в актах, упомянутых в разделе 7 настоящих правил, или во исполнение таких актов, включая обеспечение соблюдения посредством контрольно-принудительных мер.

Вступление в силу

24

Настоящие правила вступают в силу 1 июля 2001 года.

Добавление**Уведомление о предлагаемой исследовательской экспедиции****Часть А****Общие сведения**

1. Название исследовательского судна Экспедиция №
2. Сроки экспедиции с: по:
3. Эксплуатант:
Телефон:
Факс:
Телекс:
4. Владелец
(если отличается от пункта 3)
5. Данные о судне:
 Название:
 Национальная принадлежность:
 Общая длина: метров
 Максимальная осадка: метров
 Чистая регистровая вместимость:
 Двигательная установка: дизель
 Позывной сигнал:
 Порт и номер регистрации
 (в случае зарегистрированного рыболовного судна)
6. Экипаж
 Фамилия капитана:
 Фамилии членов экипажа:
7. Научный персонал:
 Фамилия и адрес научного руководителя:
 Телефон/телекс/факс №:
 Численность научных работников:
8. Географический район, в котором будет работать судно (с указанием широты и долготы)
9. Краткое описание целей экспедиции
10. Сроки захода в порты и названия планируемых портов захода
11. Какие-либо особые потребности в портах захода

Часть В

Подробные сведения

1. Название исследовательского судна Экспедиция №
2. Сроки экспедиции с: по:
3. а) Цель исследований
 б) Общие оперативные методы (включая полное описание каких-либо орудий промысла, видов трала, размеров ячей и т.д.)
4. Приложить карту (с указанием в надлежащем масштабе) географического района ведения предполагаемых работ, координат предполагаемых остановок, маршрутов съемки, координат постановки донной аппаратуры на бочку, районов лова.
5. а) Виды требуемых проб (например, геологические/воды/планктона/рыбы/радионуклидов)
 б) Методы пробоотбора (например, драгирование/пробоотборники/бурение/лов рыбы и т.д. При использовании орудия лова указать, промысел каких рыбных запасов будет проводиться, необходимое количество каждого вида и количество рыбы, которое будет оставлено на борту).
6. Подробные сведения о постановке аппаратуры на бочку

Сроки

Постановка Снятие Описание Глубина Широта Долгота

7. Любые вредные материалы (химические вещества/взрывчатые вещества/газы/радиоактивные вещества и т.д.)

(При необходимости использовать отдельный лист)

- а) тип и торговая марка
- б) химическое содержание (и формула)
- с) международный кодекс морской перевозки опасных грузов ИМО (номер и код Организации Объединенных Наций)
- д) количество и метод хранения на борту
- е) при наличии взрывчатых веществ указать даты детонации
 - метод детонации
 - координаты взрыва
 - частота детонации
 - глубина детонации
 - размер взрывчатого заряда в кг
8. Подробные сведения и описание

- a) Любых соответствующих предшествовавших/будущих экспедиций
 - b) Любых опубликованных ранее исследовательских данных, имеющих отношение к предлагаемой экспедиции
9. Фамилии и адреса ученых прибрежного государства (государств), в чьих водах будет проходить предлагаемая экспедиция, с которыми ранее были установлены контакты
10. Государство
- a) будут ли разрешены посещения судна в порту учеными соответствующего прибрежного государства (да/нет)
 - b) участие наблюдателя из прибрежного государства в течение любого этапа экспедиции с указанием сроков и порта посадки на судно и высадки с него
 - c) когда можно ожидать предоставления прибрежному государству данных исследования по результатам предлагаемой экспедиции и какими средствами это будет сделано

Часть С Научная аппаратура

Заполнить следующую таблицу с использованием отдельной страницы для каждого прибрежного государства

Прибрежное государство

Порт захода

Сроки

Указать «ДА» или «НЕТ»

				УДАЛЕНИЕ ОТ БЕРЕГА		
<u>Указать научную работу с разбивкой по функциям</u> например, магнитометрия гравитация погружение сейсмология отбор проб морского дна батиметрия траление эхолотирование отбор проб воды подводное телевидение постановка аппаратуры на бочку буксирование аппаратуры	водная толща, включая отбор проб осадочных пород на морском дне	рыбопромысловые исследования в пределах промысловых квот	исследования, касающиеся природных ресурсов континентального шельфа или его физических характеристик	в пределах 4 морских миль	от 4 до 12 морских миль	от 12 до 200 морских миль

.....
(за научного руководителя)

Дата

Примечание: В случае существенных изменений каких-либо сведений, касающихся сроков/района эксплуатации, после представления настоящей формы необходимо незамедлительно уведомить власти прибрежного государства.

